



Zarządzenie nr⁹⁵/2012
z dnia ^{31 października}..... 2012 r.
Rektora Uniwersytetu Medycznego w Łodzi

w sprawie: wprowadzenia wzoru umowy o świadczenie usług edukacyjnych na rzecz cudzoziemców podejmujących studia w języku polskim na innych zasadach niż obywatele polscy.

Na podstawie art. 66 ust. 2 w związku z art. 160 ust. 3 ustawy z dnia 27 lipca 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (tekst jedn. Dz. U. z 2012 poz. 572, z późn. zm.) oraz § 47 ust. 4 pkt 10 Statutu Uniwersytetu Medycznego w Łodzi z dnia 29 września 2011 r. z późn. zm., zarządzam, co następuje:

§ 1

Wprowadza się wzór umowy *o świadczenie usług edukacyjnych na rzecz cudzoziemców podejmujących studia w języku polskim na innych zasadach niż obywatele polscy*, stanowiący załącznik nr 1 do niniejszego zarządzenia.

§ 2

Upoważniam dziekanów wydziałów Uniwersytetu Medycznego w Łodzi do podpisywania w imieniu Uniwersytetu Medycznego w Łodzi umów *o świadczenie usług edukacyjnych na rzecz cudzoziemców podejmujących studia w języku polskim na innych zasadach niż obywatele polscy*, na podstawie imiennych pełnomocnictw udzielonych przez Rektora.

§ 3

Wzór umowy, o której mowa w § 1, obowiązuje od roku akademickiego 2012/2013.

§ 4

Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

REKTOR

Prof. dr hab. Paweł Górski

Otrzymują:

- jednostki organizacyjne wg rozdzielnika
- witryna UM w Łodzi

UMOWA

**o świadczenie usług edukacyjnych na rzecz cudzoziemców
podejmujących studia w języku polskim na innych zasadach niż obywatele polscy**

zawarta w Łodzi, dnia

pomiędzy :

Uniwersytetem Medycznym w Łodzi, Al. Kościuszki 4, 90-419 Łódź,
reprezentowanym przez:

Dziekana Wydziału

.....

Uniwersytetu Medycznego w Łodzi,

zwanym dalej *Uniwersytetem*

a

Panem/Panią

.....

PESEL

Seria i nr dokumentu tożsamości

.....

Obywatelstwo

.....

Adres zamieszkania

.....

Adres do korespondencji¹

.....,

zwanym dalej *Studentem*.

¹ wpisać w przypadku, gdy jest inny niż adres zamieszkania

§ 1

Przedmiotem niniejszej Umowy są warunki odpłatności za studia lub uczestniczenie w zajęciach nieobjętych planem studiów
na Wydziale
na kierunku
świadczony na rzecz Pani/Pana

§ 2

1. Uniwersytet zobowiązuje się wobec Studenta do odpłatnego świadczenia usług edukacyjnych związanych z kształceniem na studiach począwszy od dnia 01 października r. przez semestrów studiów, zgodnie z planem studiów i programem kształcenia na danym kierunku studiów.
2. Szczegółowy program kształcenia publikowany jest na stronie internetowej Uniwersytetu www.umed.pl

§ 3

1. Student zobowiązuje się zapłacić Uniwersytetowi kwotę stanowiącą równowartośćeuro (słownieeuro) za każdy rok studiów².
2. Za pierwszy rok kształcenia opłata podwyższona jest o równowartość 200 euro, niezależnie od liczby podjętych kierunków studiów.
3. Opłata wnoszona jest rocznie z góry na rachunek bankowy Wydziału, w przeliczeniu na złote polskie według kursu średniego euro Narodowego Banku Polskiego obowiązującego w dniu wpłaty w terminie do dnia rozpoczęcia kształcenia, tj. do 30 września każdego roku.
4. Opłaty, o których mowa w ust. 1, nie obejmują:
 - 1) opłat za podręczniki i inne materiały dydaktyczne,
 - 2) kosztów powielania materiałów,
 - 3) kosztów badań profilaktycznych studenta,
 - 4) kosztów ubezpieczeń,
 - 5) opłaty związanej z przyjęciem na studia.
5. Koszty wydania dokumentów związanych z przebiegiem studiów, w tym dyplomu ukończenia studiów, jak również koszty wydawania duplikatów tych dokumentów regulują odrębne przepisy³.
6. Podpisanie przez Studenta niniejszej Umowy oznacza akceptację jej warunków, w tym wysokości i zasad wnoszenia opłat za studia lub uczestniczenie w zajęciach nieobjętych planem studiów.

§ 4

² Nie dotyczy cudzoziemców, którzy spełniają warunki określone w art. 5 ust. 1-3 ustawy z dnia 9 listopada 2000 roku o repatriacji, podejmujących w Uniwersytecie studia w języku polskim na zasadach odpłatności, wnoszących opłaty obniżone o 30% - § 17 ust. 3 Rozporządzenia Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 roku w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych (Dz.U. z 2006 roku Nr 190, poz. 1406).

³ Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 14 września 2011 roku w sprawie dokumentacji przebiegu studiów (Dz.U. z 2011 nr 201 poz. 1188).

1. Student zobowiązuje się do terminowego wnoszenia opłat za studia lub za uczestniczenie w zajęciach nieobjętych planem studiów.
2. Opłaty za uczestniczenie w zajęciach nieobjętych planem studiów winny zostać uregulowane w całości na rachunek bankowy Uniwersytetu w terminie 14 dni od daty doręczenia Studentowi wezwania do zapłaty po zakończeniu semestru, na którym zajęcia zostały przeprowadzone.
3. Za datę wniesienia opłat, o których mowa w ust. 1, przyjmuje się datę wpływu środków pieniężnych na wskazane przez Uniwersytet konto bankowe.
4. Od opłat wniesionych po upływie terminów, o których mowa w § 3 ust. 3 oraz w ust. 2 niniejszego paragrafu, Uniwersytet pobiera ustawowe odsetki za zwłokę.
5. W przypadku zalegania z opłatami przez okres dłuższy niż 3 miesiące, Dziekan podejmuje decyzję o skreśleniu z listy studentów.
6. W przypadku zaistnienia okoliczności, o których mowa w ust. 4, Uniwersytet może wypowiedzieć niniejszą Umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia.

§ 5

Uniwersytet nie pobiera opłat za :

1. rejestrację na kolejny semestr/ rok studiów;
2. egzamin poprawkowy;
3. egzamin komisyjny;
4. egzamin dyplomowy;
5. egzamin reaktywacyjny;
6. wydanie dziennika praktyk zawodowych;
7. złożenie i ocenę pracy dyplomowej;
8. wydanie suplementu do dyplomu.

§ 6

1. Student jest zobowiązany do niezwłocznego, pisemnego zawiadomienia Uniwersytetu o każdorazowej zmianie swoich danych osobowych, w tym adresu zamieszkania lub adresu wskazanego jako adres do korespondencji.
2. W przypadku niezgłoszenia zmian danych adresowych, doręczenia realizowane na adres wskazany w umowie uznaje się za skuteczne.

§ 7

1. Zasady pobierania opłat za studia lub uczestniczenie w zajęciach nieobjętych planem studiów określa Uchwała Senatu Uniwersytetu w *sprawie zasad pobierania opłat za studia lub usługi edukacyjne związane z kształceniem oraz trybu i warunków zwalniania z tych opłat na studiach wyższych*, a wysokość tych opłat określa: Zarządzenie Rektora Uniwersytetu nr 24/2012 z dnia 20 marca 2012 r. w sprawie *odpłatności cudzoziemców za studia prowadzone w języku polskim w Uniwersytecie Medycznym w Łodzi w roku akademickim 2012/2013* oraz Zarządzenie Rektora Uniwersytetu nr 86/2012 z dnia 01 października 2012 r. w sprawie *ustalenia wysokości opłat za studia wyższe prowadzone w języku polskim w Uniwersytecie Medycznym w Łodzi w roku akademickim 2012/2013*.
2. Informację o wysokości opłat, o których mowa w ust.1, Uniwersytet zamieszcza na swojej stronie internetowej www.umed.pl.

§ 8

1. Umowa została zawarta na czas określony, tj. do dnia ukończenia studiów zgodnie z planem studiów, z zastrzeżeniem ust. 2.
2. Jeżeli czas trwania studiów, o którym mowa w ust. 1, ulegnie przedłużeniu zgodnie z Regulaminem studiów, okres obowiązywania Umowy ulega odpowiedniemu przedłużeniu, bez konieczności sporządzenia odrębnego aneksu.
3. Student może zrezygnować ze studiów na Uniwersytecie bez podania przyczyny, składając w odpowiednim Dziekanacie Uniwersytetu pisemne oświadczenie o rezygnacji ze studiów. Na skutek takiego oświadczenia następuje rozwiązanie niniejszej Umowy.
4. Jeżeli skreślenie Studenta z listy studentów następuje z powodu rezygnacji ze studiów, dniem rozwiązania Umowy jest dzień złożenia pisemnego oświadczenia o rezygnacji.
5. Rozwiązanie Umowy przed terminem, o którym mowa w ust. 1 i 2, następuje w przypadku ostatecznego skreślenia Studenta z listy studentów, z zastrzeżeniem ust. 4.
6. W przypadku rezygnacji ze studiów, skreślenia z listy studentów, ukończenia studiów, Student zobowiązuje się do uregulowania wszelkich zobowiązań wobec Uniwersytetu, w tym opłat za studia lub usługi edukacyjne, należnych odpowiednio do dnia: złożenia pisemnego oświadczenia o rezygnacji ze studiów, doręczenia decyzji Dziekana o skreśleniu z listy studentów, ukończenia studiów oraz przekazania do odpowiedniego Dziekanatu wypełnionej karty obiegowej.
7. Opłaty za studia nie podlegają zwrotowi z zastrzeżeniem ust. 8.
8. Opłaty za studia podlegają zwrotowi za okres niepobierania nauki tj.:
 - a) w przypadku rezygnacji ze studiów przed ich rozpoczęciem Studentowi przysługuje zwrot wniesionej opłaty za studia,
 - b) za okres od dnia złożenia pisemnej rezygnacji lub doręczenia decyzji o skreśleniu z listy studentów,
 - c) od dnia złożenia wniosku o przyznanie urlopu od zajęć, jeżeli student otrzymał urlop z powodów zdrowotnych potwierdzonych zaświadczeniem lekarskim albo z innych ważnych, udokumentowanych przyczyn losowych; jeżeli wniosek o udzielenie urlopu od zajęć nie zostanie rozpoznany pozytywnie, student zobowiązany jest wnieść pełną opłatę za studia, także za okres po dacie złożenia wniosku,
 z tym że opłata za I rok studiów podlega zwrotowi w wysokości pomniejszonej o równowartość 200 euro.
9. W przypadku ponownego przyjęcia w poczet studentów, wznowienia studiów (reaktywacji), zmiany uczelni (przeniesienia do Uniwersytetu), zmiany kierunku lub formy studiów, student jest zobowiązany do zawarcia nowej Umowy z Uniwersytetem.
10. Prawa i obowiązki Studenta związane z tokiem studiów określają m. in.: Ustawa z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (t. j. Dz. U. 2012 poz. 572), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 r. w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, Statut Uniwersytetu, Regulamin studiów Uniwersytetu.
11. Student oświadcza, że zapoznał się z Regulaminem studiów oraz innymi aktami prawnymi obowiązującymi w Uniwersytecie dotyczącymi opłat za studia lub uczestniczenia w zajęciach nieobjętych planem studiów.

§ 9

1. Wszelkie zmiany treści niniejszej Umowy wymagają zachowania formy pisemnej pod rygorem nieważności, za wyjątkiem § 8 ust.2.
2. Ewentualne spory mogące wyniknąć na tle wykonywania postanowień niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Uniwersytetu.

3. W sprawach nieuregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie: Ustawa z dnia 27 lipca 2005 r. Prawo o szkolnictwie wyższym (t. j. Dz. U. 2012 poz. 572), Rozporządzenie Ministra Nauki i Szkolnictwa Wyższego z dnia 12 października 2006 r. w sprawie podejmowania i odbywania przez cudzoziemców studiów i szkoleń oraz ich uczestniczenia w badaniach naukowych i pracach rozwojowych, Kodeks cywilny oraz akty prawne obowiązujące w Uniwersytecie, Statut Uniwersytetu, Regulamin studiów Uniwersytetu.
4. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

UNIwersytet

STUDENT

.....

.....